

- Feu clignotant ou fixe
- Knipper- of continulicht
- Flashing or steady light

- Blink- oder Dauerlicht
- Luz intermitente o fija
- Luce lampeggiante o fissa

413 21/23/26/27



N4065361/02

- **Présentation**
- **Präsentation**
- **Presentatie**
- **Presentación**
- **Presentazione**

- Livré avec :
  - 1 joint d'étanchéité
  - 1 étiquette d'identification tension
- Geleverd met :
  - 1 afdichtingsring
  - 1 voltage-etiket
- Supplied with :
  - 1 seal
  - 1 voltage identification label
- Mitgeliefert werden :
  - 1 dichtung
  - 1 Etikett für Spannungskennzeichnung
- Entregado con :
  - 1 junto de estanqueidad
  - 1 etiqueta de identificación voltaje
- Fornita con :
  - 1 rondella di tenuta
  - 1 etichetta per identificazione voltaggio

- **Câblage**
- **Aansluiting**
- **Wiring**
- **Verkabeling**
- **Cableado**
- **Cavi**

- Fils de 1 mm<sup>2</sup> max
- Draden van 1 mm<sup>2</sup> max
- Wire cross-section = 1 mm<sup>2</sup> max.
- Drähte maximal 1 mm<sup>2</sup>
- Hilos de 1 mm<sup>2</sup> máx
- Fili da max 1 mm<sup>2</sup>
- 413 21/23 : 12-48 Vdc
- 413 26/27 : 24-230 Vac

- **Caractéristiques**
- **Technische eigenschappen**
- **Specifications**
- **Kenndaten**
- **Características**
- **Caratteristiche**

- IP 65 - IK 10
- 413 21/23 : 12-48 Vdc ; 2,3-0,5 A
- 413 26/27 : 24-230 Vac 50/60 Hz ; 1,0-1 A

- CE
- 
- 
- Ba 15d 25 W

• Le feu fonctionnant sous tension réseau, débranchez le lors du changement de lampe.  
 • Aangezien de lamp op de netspanning werkt, moet deze worden uitgeschakeld alvorens de gloeilamp te vervangen.  
 • As the light operates with mains voltage you must disconnect it when you change the bulb.  
 • Da das Drehfeuer unter Netzspannung funktioniert, muss es vor dem Lampenwechsel abgeklemmt werden.  
 • Ya que la luz funciona bajo tensión red, desconéctela al cambiar la lámpara.  
 • Il fanale funziona con tensione di rete, quindi occorre scollegarlo per cambiare la lampada.

- **Câblage en feu fixe**
- **Aansluiting voor continulicht**
- **Wiring for steady illumination**
- **Verkabeling als Dauerleuchte**
- **Cableado en luz fija**
- **Cavi luce fissa**

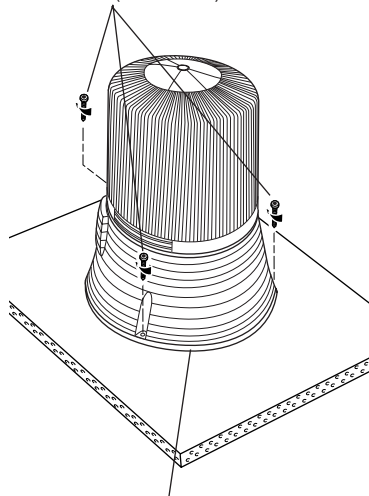
- **Câblage en feu clignotant**
- **Aansluiting voor knipperlicht**
- **Wiring for flashing light**
- **Verkabeling als Blinkleuchte**
- **Cableado en luz intermitente**
- **Cavi luce lampeggiante**

- **Mise en place de la lampe**
- **Plaatsing van de lamp**
- **Installation of bulb**
- **Einsetzen der Lampe**
- **Montaje de la lámpara**
- **Installazione della lampada**

- **Installation**
- **Montage**

- Sur surface horizontale
- Op horizontaal oppervlak
- On a horizontal surface
- Auf waagerechter Fläche
- Sobre superficie horizontal
- Su superficie plana

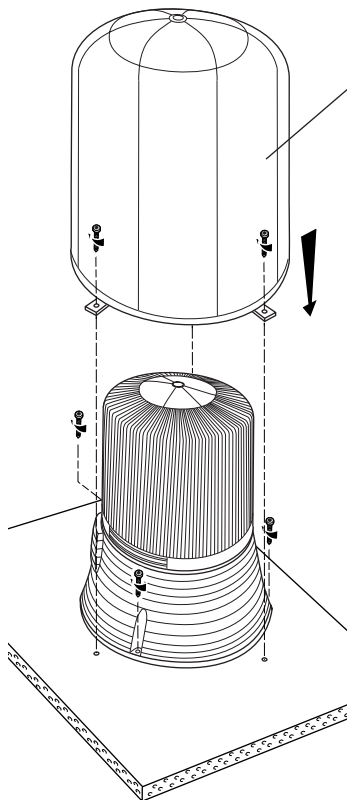
- Vis Ø 5 (non livrées)
- Schroeven Ø 5 (niet bijgeleverd)
- Screws Dia. 5 (not supplied)
- Schrauben Ø 5 (nicht mitgeliefert)
- Tornillos Ø 5 (no entregados)
- Viti da Ø 5 (non include)



- Joint d'étanchéité
- Afdichtingsring
- Seal
- Dichtung
- Junto de estanqueidad
- Rondella di tenuta

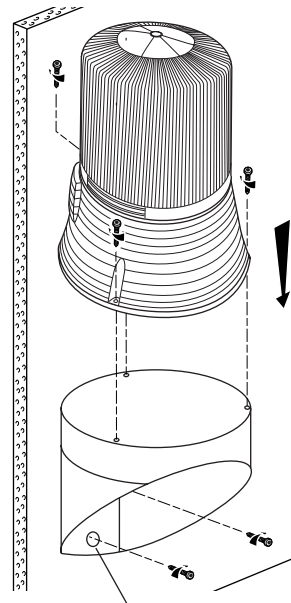
- **Installation**
- **Installation**

- **Instalación**
  - **Installazione**
- Avec grille de protection Réf. 413 80
  - Met beschermingsrooster Ref. 413 80
  - With protection grid P/N 413 80
  - Mit Schutzgitter Sach-Nr. 413 80
  - Con rejilla de protección Ref. 413 80
  - Con griglia di protezione Rif. 413 80



- Grille livrée avec 3 pattes et 3 vis de fixation
- Rooster geleverd met 3 pootjes en 3 schroeven
- Grid supplied with 3 lugs and 3 fixing screws
- Gitter mit 3 Laschen und 3 Befestigungsschrauben geliefert
- Rejilla entregada con 3 bridas y 3 tornillos de fijación
- Griglia con 3 flange e 3 viti di fissaggio

- Sur surface verticale avec support Réf. 413 85
- Op verticaal oppervlak met bevestigingssteun Ref. 413 85
- On a vertical surface P/N 413 85
- Auf senkrechter Fläche mit Halter Sach-Nr. 413 85
- Sobre superficie vertical con soporte Ref. 413 85
- Su superficie verticale con supporto Rif. 413 85



- 2 trous d'entraxe 50 mm pour vis Ø 5 mm (non livrées)
- 2 gaten, afstand 50 mm, voor schroeven Ø 5 mm (niet bijgeleverd)
- 2 holes for Dia. 5 mm screws (not supplied)
- Distance between hole centres : 50 mm
- 2 Bohrungen, Achsabstand 50 mm, für Schrauben-Ø 5 mm (nicht mitgeliefert)
- 2 agujeros con entrejeje 50 mm para tornillos Ø 5 mm (no entregados)
- 2 fori a distanza di 50 mm per viti Ø 5 mm (non include)